

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Народний часопис для Генерал-Губернаторства

Ч. 68. Краків, 24. липня 1940. Рік I.

„Kraukauer Nachrichten“  
Ukrainische Volkszeitung  
für das  
General-Gouvernement

Adresse der Redaktion:  
„Kraukauer Nachrichten“  
Krakau, Orzeszkowagasse 7. II  
Fernsprecher 104-81.

Adresse der Administration:  
Krakau, Karmeliterstrasse 34 II  
Fernsprecher 230-39

30 сот.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:  
місячно 3 зол. 50 сот.  
чвертьрічно 10 зол. 50 сот.  
піврічно 20 золотих  
річно 40 золотих  
Курс і ім. марки 2 зол.  
Адреса Редакції: Краків,  
Ожешкової 7, тел. 104.81  
Адреса: Адміністрація: Краків,  
Кармелітська 34, тел. 230-39  
Дирекція: ч. тел. 137-42

ВИХОДИТЬ В ПОНЕДІЛОК, СЕРЕДУ І ПЯТНИЦЮ

## Історична промова Гітлера в райхстагу

## Поклик до розуму

Краків, 20. липня 1940.

ОСТАННІЙ ЗАКЛИК ДО АНГЛІЇ. — НІМЕЧЧИНА СЬОГОДНІ СИЛЬНІША, НІЖ ПЕРЕД 10. МІСЯЦЯМИ. — ЧЕРЧІЛЬ МАЄ ДО ВИБОРУ: ВІЙНУ АБО МИР. — УВЕСЬ СВІТ СЛУХАВ ПРОМОВУ ГІТЛЕРА ПРО ПЕРЕМОГУ НІМЕЦЬКОЇ ЗБРОЇ ВІД НАРВІКУ АЖ ДО КОРДОНІВ ЕСПАНІЇ. — ВИМОВНІ ПІДСУМКИ ДОТОГОЧАСНОЇ ВІЙНИ. — ГЕРІНГ ДЕРЖАВНИМ МАРШАЛОМ. — ІМЕНУВАННЯ 12-ОХ ГЕНЕРАЛІВ ПОЛЕВИМИ МАРШАЛАМИ.

Берлін, 20. 7. Лискавкою пронеслася у п'ятницю 19. червня ц. р. вістка у Берліні, що скликано райхстаг, щоб вислухати заяви уряду. У столиці Великої Німеччини запанував своєрідний підйом і настрій. Адже всі знали, що промовить Філер. Переможець у цій війні, яка йде на заході. Зацікавлення було велике серед цілого німецького народу, бо ж усі гаразд знали, що це буде знаменний звіт Гітлера з одної історичної дії і певна заповідь другої воєнної акції або перемиря.

Так теж і сталося. Промова Гітлера — це неначе пісня перемоги німецького, хороброго вояка, що незрівняним завзяттям і самопосвятою для батьківщини підніс до вершин прапор слави німецької зброї. У своїй промові Гітлер заявив, що Німеччина готова підписати мир із усіма народами, що їх Англія приневолити до війни. Вкінці Гітлер ствердив, що Великої Німеччини сьогодні сильніша ніж перед офензивою на заході. В почутті цієї сили Гітлер в останнє закликає Англію, щоб припинила безумну боротьбу. Англійська імперія буде знищена, якщо англійські плутократи не послухають цього останнього заклику і продовжатимуть боротьбу аж до повної поразки свого народу.

### ГІТЛЕР ГОВОРІТЬ.

Свою промову почав Гітлер серед невмовкаючих оплесків членів райхстагу такими словами: „Посли! Мужі Німеччини! Я велів покликати вас на оце засідання у хвилині могутньої боротьби за свободу і безпеку німецького народу. Йде про те, щоб наш нарід мав змогу вглянути в ці історичні події, що їх тепер переживаємо, та які в історії світа повторюються лише раз. — Далше я покликав вас, щоб скласти подяку нашим заслуженим воякам і врешті, щоб ще раз і в останнє закликати ро застанови.

Хто порівнюватиме вирішні моменти цього історичного спору з військовими подіями, цей мусить ствердити, що жертви цієї війни не стоять в ніякому відношенні до добутих можливостей, хочаб ці можливості були сповідні для глибших задумів.

### ДО ЧОГО ЗМАГАЄ НАЦІОНАЛ-СОЦІЯЛІЗМ?

Якщо говорити про взаємовідношення Німеччини до світа, то програма націонал-соціалістичного руху змагала до ревізії версайського договору, очевидно мирним шляхом. Ця ревізія була природною і необхідною. Адже ж метою того диктату було знищити висококультурний німецький нарід. Для переведення цих задумів у діло створено женецьку лігу націй. Нічого не помогли протести тямущих мужів при підписанні того диктату. Тому Німеччина вид-

вигнула домагання його ревізії по змозі мирним шляхом. Демократична Німеччина силоміць змагала до нового ладу в Європі за поміччу Ліги Націй. Одначе це були безуспішні зусилля. Що Німеччину давив версайський диктат, за це винуваті демократичні керманічі німецького народу.

Жидівсько-капіталістичні підбехтувачі до війни, сплямнені кровю, не допустили до мирної ревізії версайського диктату, бо це було б ударом для їх божевільних плянів. І знову зеднались нікчемні чортівські політичні потвори і жадібні фінансові багатії, бо для них війна — це засіб збагачення. Міжнародна жидівська наволоч почала свою кертину роботу. Письменники, що є на послугах тієї жидівської голоти, поважились назвати державних мужів, які бажають мира, зрадниками своєї держави. Жиди й масони, фабриканти зброї і воєнні гієни, міжнародні гешефтьєрі та біржеві спекулянти зуміли підшукати своєрідних Геростратів, що захвалювали війну, як щось вимріяне. Ті злочинці винуваті, що Польща впала. Адже ж Німеччина від приходу до влади націонал-соціалізму не мала ніяких ворожих задумів супроти польської держави. Якщоб п. Черчіль та інші підбехтувачі були б відповідальними людьми, то не починали б своєї ганебної гри. Тому теж їх треба винувати в тому, що Польща відкинула мирові пропозиції, що не понижували ні її чести, ні не погрожували її існуванню. Польща вибрала терор і зброю.

Домагання Німеччини були малі, хоч дуже оправдані. Зрештою ще 29. вересня 1938 р. у Мінхені видвигнуто справу ревізії версайського диктату. Одначе Льондон і Париж знехтували цю справу.

### ВІЙНА ЖИДІВ І МАСОНІВ.

Світове жидівство винувате за вибух війни. Якщо мова про Польщу, то пригадую, що ішло про Данціг, чисто німецьке місто, та про звязок зі Східною Пруссією. Війни можна було оминати. Ще 2. вересня 1939 р. Мусоліні видвигнув пропозицію негайно припинити воєнні дії і почати мирові переговори. Хоч німецька армія вже йшла вперед, то всеж таки Німеччина погодилася на перемиря. Зате англійсько-французькі підбехтувачі хотіли війни, а не мира. — Очевидно, що бажали вони довгої війни, як заявив Чемберлен, хоч трилітньої. Чому? Бо вони примістили свої капітали у воєнному промислі. Отже йшло про те, щоб їхні приватні інтереси добре просперували. Зрештою для тих громадян без батьківщини чехи, поляки та інші не мають ніякої вартости.

Дня 19. червня 1940 р. знайдено на залізничному двірці у Ля Шаріте важні історичні документи. Знайдено тайні акти най-

Промови Адольфа Гітлера стали славні: не тільки подиву гідною конструкцією, способом виголошення та взагалі всією своєю красномовною сторінкою, і навіть не так самими думками, якими ті промови пронизані, тільки в першу чергу й особливо тим, що вони завжди є заповіддю діла. Тому вони самі є політичними актами величезної міжнародної ваги, вони самі собою є ділами, що впливають на хід історії. Промови Адольфа Гітлера не можна рівняти з виступами ніодного сучасного державного діяча та політика: коли промовляє прем'єр чи міністр будь-якої іншої держави, головне держави демократичної, де сам устрій вимагає великої сили великих слів, то аж надто часто невідомо, чи та промова взагалі доконче була потрібна, чи світ міг би був без неї обійтися. І можна до неї ставитись ріжно — хвалити її, полемізувати з нею чи легковажити її собі. Коли промовляє Гітлер, то його слів не можна брати інакше, як лише із найбільшою повагою. Бо чи вони комусь подобаються чи ні — вони створюють новий фактичний стан, що його вже не змінять ніякі оклики ремствування! Коли ж хто цього не розуміє — освідомлює це собі аж надто швидко й аж надто яскраво.

І тому увесь світ чекає кожної заповідної промови Філера, як джерела великої політичної новини. Вчорашня промова прийшла несподівано. Але напевне викликала в усьому світі не меншу сензацію, ніж попередні. І напевне у звязку з цією промовою не тільки радитимуть ради міністрів у різних державах, але й трівожно будуть битися серця мільонів мешканців англійських островів. Бо закордонно-політичний сенс тієї промови такий, що це ще один і останній поклик до розуму Англії.

Начальний вожд переможної армії дав у короткому, але прозорому нарисі огляд воєнних операцій, які довели до низки найсвітліших перемог, що їх знає всесвітня історія. Підкреслив заслуги окремих командантів та військових організаторів, нагородив їх підвищенням їх військових ступнів, вказав на великанський здвиг всієї нації у боротьбі за екзистенцію, звернув увагу на високу вартість всієї державної системи на виховання вояка та запевнив зібраних представників народу, що збройна — чисельна й моральна — сила рідної армії ніколи ще не стояла так високо, як тепер, після переможних воєнних походів на сході, заході і півночі. І в почутті не своєї слабости, а своєї могутньої сили — знову застукав до здорового глузду тих англійських державних діячів, які досі діяли всупереч здоровому глуздові, чи то наслідуючи анахронічні політичні методи своїх предків, чи кермуючись особистою ненавистю не Німеччину, її устрій, її сучасного творця.

Тимасом цей останній не завагався ще раз отверто признатися, що ще й нині жалює, що замість до війни не прийшло до англо-німецької злагоди. Справді: коли читати історію здвигу III. Німеччини, то червоною ниткою вється в ній та провідна



думка, яка видніє і серед міркувань про закордонно-політичні шляхи Німеччини у «Майн Кампф-і»: жити у мирі і приязні з Англією. Гітлер признавав доцільність існування велико-бритійської імперії, признавав їй чималі досягнення у колоніальній роботі, бачив у ній чинник, з яким можна і треба співпрацювати. Із ревеліцій самого Ріббентропа в його промові у Данцігу 24. жовтня мин. року стало відомо, яку величезну вагу привязував Адольф Гітлер до його мирової місії. Але з цілого плану замирення, який охоплював порозуміння щодо сухопутної армії, воздушної і морської фльоти та мирну ревізію тих точок версальського договору, які мусіли підлягти ревізії — Лондон згодився лише на морську конвенцію з 18. червня 1935 року та на німецький протокол у справі Судетів з 29. вересня 1938 р. Однак напр. тактика Англії на жевевській конференції розброєння, якої головою був англієць Гендерсон, роками цілими була така, що врешті сама конференція розбилася, таки не признавши Німеччині у практиці принципу рівності; подорожі до Берліна англійських міністрів Ідена і Саймона мали тільки «інформаційний» характер і не давали німцям можливості використати безпосередню зустріч з державними діячами Англії для розв'язки проблем; врешті й безпосередньо після повороту Чемберлена з Мінхену та проголошення заяви, що Англія і Німеччина ніколи з собою не воюватимуть — розпочалася дурійка шаленого зброєння Англії, звернена вже виразно — проти Німеччини. За тим зброєнням пішло формування «фронту мира», читай — протинімецького обруча. Справді: англійській дипломатії вдалося запрягти до воза своєї протинімецької політики кілька держав: і всі вони до десяти місяців війни лежать розторощені. Нині не може вже Англія чванькувато кликати, що буде битися до останнього... польського, бельгійського чи французького вояка. Нині мусить сама ризикувати останнім власним вояком.

У цій свідомості запряжений ворог Німеччини, нинішній прем'єр Англії, заявив кілька днів тому, що воліє бачити Лондон у попелі й у румовищах, ніж миритися. Гарний літературний вислів, але погана політична програма! Поставив уже Бек «гонор» понад політичний розум тоді, коли ще можна було погодити одно з другим, та загнав свій нарід і державу у пропасть. Кермується нині чинником почувань — ненависти, амбіції, престижу — Черчіль — і стоїть разом із своїм народом та державою над берегом пропасти. Слова Гітлера пригадують англійцям, що нема в політиці інших критеріїв, як лише критерії розуму і політичної доцільності. Коли англійські діячі, відповідальні за долю свого народу й держави, будуть і надалі відмовлятися від розумових вказівок та далі брестимуть у морі засліплення, зарозумілості й ненависти, візьмуть на себе єдину моральну відповідальність за ті діла, які прийдуть після останніх слів Гітлера! Тоді вже довго на них певне не ждатимуть.

—О—

## ГОСТРА ПРОМОВА КУНЗІНЕНА.

Гельсінкі, 21. 7. Совітський часопис «Червона Карелія» помістила промову большевицького достойника в Петровському заводі карельсько-фінляндської республіки. Кунзінен виступив у своїй промові дуже гостро проти Фінляндії, заявляючи, що у Фінляндії ще сьогодні є при владі люди, що впродовж 20. років змагали до війни зі Світами.

Давніше фінляндці висилали до Світів шпигунів, саботажників і провокаторів, тепер же будуть посилати інших розкладачів. Вкінці Кунзінен заявив, що Карелія врешті діждалася «свободи».

вищої військової ради союзників, в яких в протоколи засідань. Ледви чи містер Черчіль схоче заперечити правдивість цих документів, як це він намагався зробити з актами, знайденими у Варшаві, бо ж на маргінесі тих актів є власноручні заваги панів Гамелена, Даладіе, Вейгана та інших.

У тих документах зясована наглядно ціла робота підбехтувачів. Зокрема виявляють ці документи, як трактовано малі держави, напр. Фінляндію, Норвегію, Швецію, бажаючи замінити ці держави у військовий терен, далі як намагалися запалити воєнне полум'я на Балкані, збомбардувати Батум і Баку, як затягали петлю на Голандію і Бельгію, і т. д.

## ВАРВАРСЬКИЙ ДИЛЕТАНТИЗМ.

Ці документи — це виразний образ дилетантизму тих політиків, воєнних підбехтувачів, які розпалили воєнну пожежу. Те, що мільйони їхніх вояків терплять, це теж доказ варварської совісті тих панів — демократів, примушуючи цивільне населення до виселення, що виявилось жахливим і гидким. Ці самі проступники винуваті за те, що Польща почала війну. До 18-ох днів закінчено війну в Польщі. Дня 6 жовтня 1939. вдруге з того місця говорив я до німецького народу, сповіщаючи йому світлу перемогу німецької зброї. Одночасно я звернувся зі закликом до відповідальних державних мужів, щоб припинити війну, перестерігаючи перед жахливими її наслідками. Зокрема я перестерігав Францію, щоб не починала боїв. Я остеріг теж і інші держави. Я заявив, що не хочу, щоб мене не чули, але щоб викликати ще більшу злість серед підбехтувачів. Так теж і сталося. Відповідальні чинники Англії і Франції вичули в моєму заклику поважну небезпеку для своїх воєнних інтересів. Вони заявили, що нема виглядів на перемир'я. Це був би злочин, якщо б припинено війну. Війну треба вести далі в ім'я поступу й цивілізації, в ім'я святої релігії, тому теж змобілізовано муринів і бушменів.

Мене вилаяно за мирові пропозиції, зневажено, а п. Чемберлен формально оплюгав мене в публичній opinіi світа та відкинув мої пропозиції. Він послухав таких підбехтувачів, як Черчіля, Даф Купера, Ідена, Гора Беліша й інших, не бажаючи взагалі говорити про мир, не то що переговорювати. Отже капіталісти рішили продовжувати війну.

Я мовчав. Але я вже вас впевнив, що якщо довший час мовчу, або якщо нічого не діється, то це не значить, що я нічого не роблю. У нас не так, як у демократичних державах, що кожний вибудований літак перебільшується десятикратно. Лише дурня курка кудкудає, повідомляючи, що знесла яйце. Однак кури дурніші, ніж ті державні мужі, які виявляють свої пляни перед цілим світом. Мовчати значить працювати.

## ЯК ЦЕ БУЛО З НОРВЕГІЄЮ?

Коли англійсько-французька воєнна кліка шукала нової жертви для поширення терену війни, я старався, щоб удосконалити організаційну ділянку німецької армії, облекшити продукцію воєнного приладдя і наказав вишкіл цілої збройної сили відповідно до нових завдань.

У березні ми довідалися, що Англія і Франція задумують встрянути в совітсько-фінляндський конфлікт, не тому, щоб допомогти фінляндцям, але щоб пошкодити Світам, як союзникові Німеччини. Союзники рішили пізніше активно вмішатися до війни, щоб добути базу для війни на Балтійському морю.

Одночасно рішено викликати війну на Балкані, або в Малій Азії, щоб відтяти довіз румунської і совітської нафти для Німеччини, або заволодіти шведською залізною рудою. З цією метою пляновано висадити війська в Норвегії, щоб заняти залізничний шлях з Нарвіку через Швецію до пристані Люлея. Англія і Франція рішили зай-

няти Швецію, щоб лише припинити доставу руди до Німеччини. Це виявив перший льорд англійської адміраліції і п. Рейно. Норвежський уряд не хотів зберегти нейтральності, як це виявилось під час нападу на «Альтмарк». Тому теж я приказав 9 квітня почати акцію в Норвегії. Це була найславіша атака в історії німецьких воєн.

Дальше Гітлер обговорив те, що було запорукою успіху німецької армії в Норвегії, отже: командування і постава вояцтва. Німецька морська фльота списалася прегарно, якщо зважити, що ворожі сили на морю були вдесятеро більші. Також німецьке летунство викопало могилу багатьом ворожим кораблям у фьордах Норвегії. Незвичайно і подивугідно хоробро боролася сухопутна німецька армія в Норвегії. Там у Норвегії виявилось у цілій повноті німецьке героїство боротьби і праці.

## ПРИКАЗ ДО НАСТУПУ НА ЗАХІДНЬОМУ ФРОНТІ.

На основі донесених телефонічних розмов між Парижем і Лондоном у днях 6. і 7. травня ц. р. більшилися побоювання, що слід сподіватися кожної хвилини вступлення т. зв. союзників до Голандії і Бельгії. Тому чергового дня 8. травня ц. р. приказав я почати негайний наступ 10. травня в год. 5.35 рано. Провідна думка цієї операції так покермувати цілою збройною силою, щоб при послідовному виконанні передбачених операцій довести до повного знищення французько-англійських збройних сил. У протилежності до пляну Шліфена з 1914 р. наказав я перенести головний тягар операцій на ліве крило фронту, що його треба було проломити, при збереженні протилежної версії. І це вдалося. Переведення всіх операцій влекли мені самі вороги. Концентрація всіх англійсько-французьких змоторизованих сил коло Бельгії казала здогадуватися, що начальна команда союзних військ рішена ввійти якнайшвидше на цей терен. Довіряючи силі спротиву всіх ужитих німецьких дивізій піхоти треба було перевести удар проти правого крила французько-бельгійських змоторизованих відділів, щоб їх зовсім розпорошити, розбити і відтак оточити. Як другу операцію передбачив я використання Сени до Ле Гавру і безпеку вихідної позиції над Сому та Есн до третього наступу, що при допомозі великих сил повинен дійти до кордону Швайцарії через високорівню Лянгре. Захоплення півострову на південь від Бордо було передбачене як закінчення операцій. На цих теренах і в цій черзі відбулися теж операції. Успіх цих найславіших битв в історії світа треба завдячувати в першій мірі німецькому воякові. Він виявив знову найвищу вартість на всіх позиціях, де його лише посталено. Всі німецькі племена брали рівну участь в цій славі. Також вояки молодих, щойно від 1938 р. прилучених німецьких округ, боролися зразково і виконали свій вояцький обов'язок. Завдяки цьому героїстичному зусиллю всіх німців, велика націонал-соціалістична Німеччина, що вириває з цієї війни, залишиться святою і дорогою не лише для теперішніх, але і для майбутніх поколінь.

Якщо маю вирізнити ті сили, завдяки яким досягнули ми найвеличавішу перемогу, то перша похвала належить команді, що в цій кампанії дорівняла найважчим завданням. Армія під проводом ген. полк. фон Бравхіча та його шефа генерального штабу Гальдера, виконала по героїстично доведені завдання.

Якщо команда німецької армії вже здавна-давна була найкращою у світі, то нині заслужила собі щонайменше на такий сам подив. Тому що вислід рішає про остаточну оцінку, треба признати команду німецької армії ще кращою. Далі Філер обговорив заслуги командантів поодиноких частин і армій при виконанні доручених їм завдань, що довели до величавої перемоги і до здачі Франції.



## ЗАСЛУГИ ПООДИНОКИХ РОДІВ ЗБРОЇ

Черги Філер обговорив заслуги поодиноких родів зброї німецької армії. Якщо висловлюю подяку генералам-командантам армій і частин в імені своїм і німецького народу, то це відноситься одночасно до всіх старшин, яких неможливо вичислити по-іменню, зокрема до безіменних співробітників генерального штабу.

В цій війні німецька піхота виявилася знову тим, чим була завжди: найкращою піхотою у світі. З нею суперничали всі інші роди зброї, артилерія і піоніри, а передусім молоді відділи наших панцирних і змоторизованих військ. Німецька панцирна зброя ввійшла до історії світа завдяки цій війні. Члени пробоевих відділів теж беруть в цьому участь. Далі найвища похвала за їхні заслуги належить відділам зв'язку, саперним частинам піонірів, залізничним частинам і т. д. Одночасно за армією посувалися відділи організації Тодта, відділи праці і Н.С.К.К., помагаючи при напаві доріг, мостів і вдержанні ладу в комунікації. З армією боролися теж відділи нашої допоміжної зброї — протилетунської артилерії. В перших лініях помагала вона зломити ворожий спротив і наступ. Про її діяльність можна буде говорити щойно пізніше.

## ПОДВИГИ ЛЕТУНСТВА

На світанку 10. травня ц. р. тисячі німецьких бомбовиків, під охороною стежних і нищильних літаків, обнизилися над ворожими летовищами. Ні на хвилину не випустили з рук боротьби. Ворожі стежні літаки і бомбовики могли з'явитися в повітрі на короткий час лише там, де хвилино не появлялися ніякі німецькі літаки. Зрештою їхня діяльність обмежувалася виключно до нічної пори. Летунство оперувало в цій боротьбі під наказами генерального полевого маршала. Завдання летунства були такі: 1) знищити чи пак усунути з обиду вороже летунство; 2) підтримувати безперервними нападами безпосередньо або посередньо війська, що брали участь в боях; 3) нищити провід і рух ворога; 4) нищити та ослаблювати ворога; 5) висаджувати спадунів, як перших відділів. І масові операції летунства і пристосування до тактичних вимог хвилини було знамените. І якщо без хоробрости сухопутної армії ми не могли б закріпити здобутих успіхів, то без героїської участі летунства ціла діяльність сухопутної армії була б даремною. Сухопутна армія і летунство гідні найвищої похвали.

Дальше Гітлер обговорив велитенські заслуги у цій війні марш. Герінга, творця німецького летунства, ген. полк. Бравхіча та інших генералів. За ці заслуги надано Герінгові титул державного маршала Велико-Німеччини, ген. Бравхічові та 11-ом іншим генералам титул полевих маршалів.

## ДОБРОВІЛЬНЕ ПРИСТУПЛЕННЯ ІТАЛІЇ ДО ВІЙНИ

Не можу не згадати на цьому місці про нашого союзника Італію, говорив далі Гітлер. Відколи існує націонал-соціалістичний устрій — в його програмі є дві цілі: порозуміння і приязнь з Італією та з Англією.

Однак мимомо всіх моїх зусиль не вдалося знайти способу приязного порозуміння з англійським народом, що було б благословенням для обох народів.

Я щасливий, що хоч перша моя ціль досягнена, себто порозуміння з Італією. Це завдячую генієві Мусоліні, бо лише завдяки йому дійшло до зєдинення двох споріднених революцій, щоб вкінці кровю припечатати союз, що має завдання створити нове життя в Європі.

Коли в минулому році накинуто Німеччині війну, постава Італії була дуже корисною для нас. Становище Італії принесло Німеччині користь не лише під господарським, але також і під військовим оглядом. Італія знівечила багато ворожих задумів супроти Німеччини, зокрема паралізувала свободу стратегічних рухів. Тимбільша му-

силь бути наша подяка. Коли ж Мусоліні зважав, що надійшла остання хвилина, щоб виступити зі зброєю проти постійних насильств, то Італія добровільно приступила до війни. Приступлення Італії до війни приспорило капітуляцію Франції. Тепер наш союзник бореться проти нашого спільного ворога. Співпраця між Італією і Німеччиною є повна у політичній і військовій діяльності.

## НІМЕЧЧИНА НИНІ СИЛЬНІША НІЖ КОЛИНЕБУДЬ ПЕРЕДТИМ.

Якщо т. зв. англійські державні мужі запевняють, що їх край виходить сильним з кожної програї і з кожного неспіху, то не буде ніякого перебільшення, якщо скажу, що ми теж вийшли зміцненими з наших успіхів. Я вже заявив 3. вересня м. р., що без огляду на те, що може прийти, Німеччину не зломить ні сила зброї ні час. Нинішня Німеччина є сильніша під військовим оглядом, ніж колинебудь передтим. Далі канц. Гітлер заявив, що втрати в порівнанні з втратами зі світової війни є дуже малі. Причиною того є знаменитий тактичний вишкіл поодинокого вояка, відділів війська і співпраця всіх родів зброї. Дальшою причиною є прецизність і доцільність нових воєнних засобів, третьою причиною є свідоме зречення усіх т. зв. престижових успіхів.

Втрата зброї в Норвегії, зокрема в кампанії проти Голандії, Бельгії і Франції, зовсім незначна. Вона не стоїть в ніякому відношенні до продукції. Армія і летунство є тепер під оглядом озброєння далеко сильніша ніж перед своєю акцією на Заході. Засоблення муніції приготовано в таких розмірах і запаси такі великі, що в багатьох ділянках треба було продукцію обмежити або перемінити, бо магазини й арсенали не встигли примістити збільшений привіз навіть при найбільшому зужитті. Загальні запаси армії і летунства для всіх родів зброї є значно більші, ніж перед атакою на заході.

Завдяки 4. річному господарському планові Німеччина була знаменито підготована навіть на найбільші тягарі. Завдяки діяльності марш. Герінга німецьку господарку переставлено ще під час миру на самовистарчальну воєнну господарку. Маємо передусім два найважливіші сировинні: вугілля і залізо — скажу нині отверто — в необмежених кількостях. Засоблення в погінні матеріали велике, під оглядом продукції постійно зростає і незадовго буде зовсім вистарчальне на наші потреби навіть на випадок припинення всякого довозу. Завдяки збірці металів запаси металів так зросли, що видержимо війну без огляду на те, як довго вона тревала б. До того слід додати велитенські можливості з використання непроглядної воєнної добичі і зайнятих просторів. Німеччина та Італія начислюють коло 200 мільонів людей, з яких лише 130 мільонів дає вояків тоді, як понад 70 мільонів працює виключно в господарській діяльності. Тому тепер нічого нам не загрожує. Також прохарчування забезпечене на весь час війни завдяки відповідним розпорядкам. Німецький наряд, завдяки націонал-соціалістичному вихованні, не пішов на цю війну з поверховним гуррапатріотизмом, але з фанатичною повагою ризи, що знає свою долю, яка ждала б його на випадок програї.

## ВЗАЄМИНИ МІЖ БЕРЛІНОМ І МОСКВОЮ

Останні надії англійських політиків на нові ускладнення, що їх вони сподіються,

викликати завдяки своїй зручності вже цими сподіваннями є дійсно агасферівська віра в можливість нової ворожнечі між Німеччиною і СССР. Німецько-совітські взаємини остаточно упорядковані. Причина в тому, що Англія і Франція, при підтримці деяких малих держав, приписували Німеччині постійно експансивні наміри на теренах, що знаходяться поза всякими німецькими інтересами. І так можна було почути, що Німеччина хоче зайняти Україну, то знову ввійти до Фінляндії; запевнювано теж, що Румунія загрожена, а вкінці побоювалися навіть за долю Туреччини. В таких умовах вважав я необхідним устійнити інтереси з СССР, що їх Німеччина вважає необхідним тереном для своєї майбутності і навпаки — що їх СССР вважає важливими для свого існування. На цьому ясному розмежуванні взаємних теренів інтересів спірається нове упорядкування німецько-совітських взаємин. Усі сподівання, що при їх здійсненні може дійти до нового совітсько-німецького напруження, є дитинними. Ані Німеччина не зробила ніодного кроку, щоб вийти поза свій терен інтересів ані теж СССР не зробила такого кроку. — Тому сподівання Англії довести до відтягнення свого власного положення, викликати якусь кризу, спираються на фальшивих засновках, якщо йде про відношення Німеччини до СССР.

Я запевняв вас, мої послі, що ні хвилини не можу сумніватися про перемогу. Проте простягнув я своєчасно руку до згоди з Францією і з Англією. Однак всі мої аргументи про недоцільність дальшого ведення цієї війни зустрінулися або з насмішками і кпинами або промовчано їх. Ще в жовтні минулого року я не вимагав від Франції і Англії нічого, як лише миру. Однак акціонари воєнного промислу хотіли за всяку ціну дальшого ведення цієї війни. Отже мають її. Я сам є вояком, щоб не мав зрозуміння для нещастя з такого розвитку подій. Тепер чую з Лондону лише один галас політиків, що війну треба вести далі. Не знаю, чи ці політики мають докладне зрозуміння, як виглядатиме дальший хід цієї війни. Вони заявляють, що вестимуть її далі, а якщо Англія згине, то вестимуть її з Канади. Я не думаю, щоб англійський наряд виїхав до Канади, хіба воєнні акціонари втічуть туди. Наряд муситиме залишитися в Англії і тоді напевно буде інакше дивитися в Лондоні на цю війну, ніж т. зв. провідники в Канаді.

Я не мав наміру вести війни, лише відбудувати нову націонал-соціалістичну державу з найвищою культурою. Кожний рік теперішньої війни відриває мене від цієї праці. П. Черчіль заявив недавно, що хоче війни. Хай же мені вірить, що тоді буде знищена світова імперія, якої я не мав наміру нищити ні навіть пошкодити. Дальша війна може скінчитися знищенням одного з її партнерів. Черчіль може мені вірити, що ним не буде Німеччина, лише Англія. Тому в цій годині почуваюсь зобов'язаним перед своєю совістю звернутися щеро з покликком до розуму Англії.

Не бачу ніякої причини вести далі війну і жаль мені дальших жертв.

Вкінці Філер підкреслив, що ганьбу перед 22. років з ліса в Компієні змазано раз на завжди на цьому самому місці. Свою промову закінчив канц. Гітлер вшануванням пам'яті поляглих вояків усіх родів зброї за свободу і майбутність німецького народу і велич націонал-соціалістичної Велико-Німеччини.

## Еспанія зірвала взаємини з Чіле

Еспанський уряд офіційно повідомив про зірвання дипломатичних взаємин з Чіле. Зірвання взаємин оправдує Еспанія тим, що людово-фронтьєрський уряд Чіле цілий час домашньої війни в Еспанії допомагав усіми засобами зрадникам еспанського народу, тобто червоним.

Дня 27. червня ц. р. на площі в Сантьяго в Чіле в привіє президента Чіле, бесідники обидливо накинулися на національну Еспанію і ген. Франка. На запит еспанського уряду Чіле викручувалося з внаслідком. Тому і зірвано дипломатичні взаємини.



## Англія під градом бомб

600 ТИСЯЧ ВОРОЖОГО ТОНАЖУ НА ДНІ МОРЯ. — ЗІСТРІЛЕНО 27 ВОРОЖИХ ЛІТАКІВ НАЙНОВІШОГО ТИПУ. — НЕВДАЧНИЙ НАЛЕТ АНГЛІЙСЬКИХ БОМБОВИКІВ НА НІМЕЧЧИНУ.

Берлін, 22. 7. Начальна команда німецької армії подає, що дня 19. ц. м. один німецький підводний човен затопив 31.300 ворожого тону. Другий підводний човен вспів затопити англійський озброєний корабель, що плив під сильною охороною. — Одночасно затоплено 4 торговельні кораблі 14.000 тон містоти, а 12 кораблів і два підводні судна важко ушкоджено.

Німецька протилетунська артилерія внеможливила англійським літакам нічний налет на Німеччину, зістрілюючи при цьому 3 літаки. Два німецькі літаки не вернулися.

Знову ж в суботу 20 ц. м. один німецький підводний човен затопив 24.700 тон містоти ворожих кораблів. Боеві ескадри літаків атакували в полудневій Англії і Шкотії електричні заведення, різні склади, пристані, магазини військового приладдя, летун-

ські майдани і позиції протилетунської артилерії.

Крім того бомбардовано військові кораблі біля полудневих берегів Англії. Затоплено один торговельний корабель 5000 тон містоти. Три кораблі й один контрторпедо-вель ушкоджено. Одночасно німецькі літаки зістрілили над Каналом Ля Манш 15 англійських літаків в тому 12 типу «Дефіант», а 3 типу «Спітсфайр». Німецькі літаки не мали ніяких шкід. У дальшому бою зістрілено ще 6 англійських літаків. Ворожі літаки скинули в ночі з 20. ц. м. на 21. кілька бомб на території західної і північної Німеччини, вбиваючи декілька цивільних осіб. Підчас того налету зістрілено 5 ворожих бомбовиків.

Загальні втрати ворога 27 літаків. Три німецькі літаки не вернулися.

## Італійсько-англійський бій коло Крети

Рим, 22. 7. Головна команда італійської армії подає, що одна ескадра італійських літаків долетіла до летунської бази в Гібральтарі й успішно збомбардувала арсенал та інші військові об'єкти. Одночасно затоплено на Середземному Морю вороже підводне судно. Біля сицилійського каналу ушкоджено важко англійський корабель. У суботу 20 ц. м. дійшло біля Крети до завязаного тригодинного бою між італійськими та англійськими кораблями. Не зважаючи на велику перевагу ворога італійці перемогли, причому англійці затопили італійський кружляк «Вартоломео Келеоні».

Італійські літаки бомбардували ворожі морські сили, трапляючи цільно в кружляки. Один корабель згорів. Всі італійські літаки вернулися.

В ночі 20. ц. м. італійські літаки бомбардували пристані торпедовців на Мальті. У північній Африці зістрілено один ворожий літак.

У Східній Африці італійські літаки бомбардували летунську базу Буна в Кенії і летунську та морську базу в Бербера.

Один італійський літак не вернувся.

—О—

## Розмова Гітлера з ґр. Чяно

Як відомо італійський міністр закордонних справ ґр. Чяно вдруге прибув минулої п'ятниці до Берліна.

У суботу прийняв Гітлер на авдієнції ґр. Чяно і відбув із ним довшу розмову. В часі цієї розмови був прийнятий мін. Рібентроп, італійський амб. Альфієрі та німецький амбасадор у Римі фон Макензен.

Крім того ґр. Чяно відвідав заступника Гітлера Рудольфа Гесса.

Марш. Герінг гостив ґр. Чяно у себе,

в Курінгалю. На тому прийнятті були між іншими — італійський амбасадор у Берліні Альфієрі з дружиною та амб. Макензен.

Суботу вечором ґр. Чяно виїхав з Берліна до Італії. На залізничному дворі працював ґр. Чяно мін. Рібентроп та італійський амбасадор Альфієрі.

Треба пригадати, що перед гостиною ґр. Чяно у Берліні часописи згадували, що він виїжджає до Москви.

—О—

## Заява князя Коноє про майбутню політику Японії

Токіо, 22. 7. Після закінчення конференцій нового прем'єра японського уряду князя Коноє з міністрами, прем'єр склав представникам преси заяву, в якій сказав між іншими ось що:

„Не можу подати змісту конференції з ген. Тойо, віцеадміралом Йошідом і Матсуокою. Однак впевняю вас, що на цій конференції досягнуто повне порозуміння

щодо основ політики Японії.

Ми говорили, щоб зліквідувати війну в Китаю і скріпити вісь, що лучить Японію з Німеччиною й Італією.

Крім того ми говорили про взаємини з Англією, Америкою і Совітами. Далі обговорено й узгоджено співпрацю між армією і політичними чинниками.”

—О—

## Військова служба у Мадярщині триватиме три роки

Будапешт, 21. 7. У Будапешті проголошено закон про продовження речинця військової служби з 2-ох — на три роки. Зокрема упорядковано вишкіл резервових

старшин. Вояки, що покінчили активну службу обов'язані відбутися 20-тижневий впра-ви в шістьох речинцях.

—О—

## Відповідь Франції у Лондоні

Агенція Агаса подає з Віші, що французький міністр закордонних справ Бодуен заявив представникам закордонної преси, що французький уряд рішив зірвати дипломатичні взаємини з Англією. Тому теж дипломатичний представник Франції у Лондоні відвідав 8 ц. м. лорда Галіфакса і з'ясував йому причини зірвання взаємин. Лорд Галіфакс виявив бажання привернути нормальні взаємини між обидвома

державами. Однак французький уряд відповів, що це можливе під такою умовиною: Англія зверне сконфісковані безправно французькі кораблі та дасть повне відшкодування за втрати в Орані.

Однак англійський уряд не виявляє охоти звільнити французькі кораблі. Таким чином Франція дала Англії гідну відповідь за її напад в Орані.

—О—

## ГІТЛЕР ДАВ ГЕН. ФРАНКОВІ ОРДЕР НІМЕЦЬКОГО ВІРЛА.

Берлін, 19. 7. З нагоди національного свята Еспанії канц. Гітлер удекорував еспанського шефа держави генерала Франка великим хрестом і золотим орденом німецького вірла.

## ДЕМАРШ БОЛГАРІЙ У БУКАРЕШТІ З ПРИВОДУ ПРИСУДІВ У ДОБРУДЖІ.

Букарешт, 21. 7. Болгарський посол у Букарешті склав міністрові закордонних справ Мануйлескові демарш болгарського уряду з приводу присудів на болгарів у Добруджі. У демарші сказано, що румунська влада арештувала в Добруджі багато визначних болгарів. Знову ж військо мало перевести масові реквізиції, так що болгар в Добруджі не мають змоги зібрати збіжжя з піль.

Міністр Мануйлеску приобіцяв перевести в тій справі слідство.

## НОРМАЛЬНЕ ЖИТТЯ НА МАДЯРСЬКІЙ.

Букарешт, 19. 7. Від середи почалося знову нормальне життя у Будапешті, що від початку мобілізації було припинилось. Комунікація у столиці відбувається правильно. Також урядовці можуть продовжувати свої відпустки. Щоправда то демобілізація армії ще не почалася проте життя в краю та праця наладнуються.

## ЗВІЛЬНЕННЯ БЕЛЬГІЙСЬКИХ ПОЛОНЕНИХ.

Поворот до батьківщини.

Брюссель, 22. 7. Бельгійський часопис «Брюсселер Цайтунг» повідомляє, що Гітлер казав звільнити з німецького полону всіх бельгійських вояків, з виїмком старшин активної служби і резервістів. Неба-ром звільнять теж бельгійських піонірів, що заняті при праці в підмінованих частинах моря.

Перші транспорти полонених бельгійських вояків із Німеччини вже приготувані до відїзду. Деякі частини вже приїхали до Бельгії.

## ГОЛЯНДСЬКІ СОЦІАЛІСТИ МАЮТЬ КОМІСАРА.

Гага, 22. 7. Німецький комісар на окупованій голяндській території, Цайс Інкварт, назначив голяндським соціалістам і комуністам комісарську управу. Комісарем комуністичної партії у Голяндії став відомий провідник голяндських націоналістів Рос ван Моккінген.

Річ у тому, що ці марксістські підбехтувачі в Голяндії вели протинімецьку роботу, комісар положить кінець цій роботі і забезпечить майно комуністичної та соціалістичної партії.

## ЛИТОВЦІВ ВИВОЗЯТЬ У ГЛИБ СОВІТІВ.

Ковно, 21. 7. Б. литовський прем'єр Меркіс намагався втекти із Литви за кордон, та його схопили у пристані в Ризі й враз із б. литовським міністром внутрішніх справ Урбшісом, їхньою ріднею вивезено у глиб СССР. Водночас вивезено багато інших визначних литовців.

## БАЛТІЙСЬКА СОВІТСЬКА РЕСПУБЛІКА.

Ковно, 21. 7. Політичні круги переконані, що три бельгійські держави — Литва, Латвія й Естонія створять одну балтійську совітську республіку. На днях парламенти згаданих держав проголосять створення такої республіки, бо це відповідає Совітам. Годиться відмітити, що ці три держави матимуть громадську й культурну самоуправу.

## ПРОТИАНГЛІЙСЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ У БЕЙРУТІ.

Зі Сирії наспіли вістки, що бомбардування Гайфи викликало серед арабів протианглійські настрої. У Бейруті та в інших містах відбуваються протианглійські демонстрації.



## 3 голосів преси.

## Про нові ідеї, практику та Рузвельта

У «Франкфуртер Цайтунг» з 15. ц. м. була на першому місці обширна стаття п. н. «Америка обвантажена ідеями». Стаття дає перегляд найбільш маркантних актуальних течій в Америці, при чому має на увазі не тільки самі Сполучені Держави Півн. Америки, але саме цілу Америку, хоч — очевидно — зацікавлення всього світу зосереджене сьогодні головно на Спол. Державах, зокрема на політиці Рузвельта.

Автор звертає увагу на характеристичну рису американців, які свій гін до інтересів та практицизму лучать з замишуванням до ідей та теорій. «Ідеї служать часто на те, щоб скривати менше ідеальні думки та діла».

«Є два роди ідей, які нічого не варті: одні, що їх ставлять з цілою рішучістю, але нічого не роблять, щоб їх реалізувати, та другі, яких при найкращій волі реалізувати б не можна. Обидва роди є типові однаково для англо-саксонців, що й для американців».

Тут автор конкретно вичислює політичні гасла, що ними оперує Рузвельт, кидаючи їх у пропагандивних цілях у маси у формі високих ідеалів, що їх треба боронити: «демократія і свобода, свобода преси, думки, релігії, свобода господарства в краю та між краями, мир і розброєння, справедливість, загальний добробут і багато інших подібних». Тут автор запитує, що Рузвельт вдіяв, щоб ті ідеали реалізувати за свого урядування та як виглядає нинішня північно-американська дійсність.

Найбільш живучою є ще ідея т. зв. доктрини Монро, хоч вона вже 120 літ стара: вона має все ж політичний сенс, скріплений ще досвідом, що його принесла світова війна, в якій през. Вільсон ту доктрину зламав. Сенс тієї доктрини вияснив недавно Адольф Гітлер у формулі: Америка для американців, Європа для європейців. Теоретично займає тепер американців думка, що буде з т. зв. новим порядком світа, якщо він заторгне й американську смугу впливів, чи пак увійде в територіальний американський засяг. Практично справа набрала актуальності з нагоди англійської блокади французької Мартиніки. Американці заповіли тоді, що не згодяться на зміну «статус кво», чим (у даному випадку) зайняли становище протианглійське. Через те немов автоматично насувається в Америці питання, чи самому не брати б участі у поділі дібр, що їх можна б поділити внаслідку цієї війни! З другого боку йдуть заходи знайти кладку поміж доктриною Монро та великобритійськими інтересами. Для цього служить саме ідея-проект панамериканського блоку під проводом та контролю Сполучених Держав. В англійській інтерпретації він мав би стати новим фронтом проти Європи, яку репрезентувала б Німеччина. Коли англійці втратили свого лігово-жєневського коника, пробували творити «фронт мира», потім мобілізувати «весь світ» під своєю кермою; тепер має служити їм «панамериканська» концепція, до якої англійці зачеплюються своїм канадським якором.

«Однак американці, які складаються не лише з непоправних германожерів та до яких належать не лише мешканці північної Америки, але й мексиканці, бразилійці, аргентинці і т.д., ледви чи схотять на постійне глядіти на свій край так, як того хотіли б англійці, себто, як на заприсяженого ворога Європи, особливо Німеччини й Італії. Байдуже, як складається будуччина західної півкулі: ледви, чи міг би повстати єдиний протиевропейський фронт. Так само годі уявити собі, щоб навіть край Рузвельта вирікся корисного для нього товарообміну в Європу, тільки тому, що Вінстон Черчилль хотів війни та програв її. Американці є саме не тільки винахідниками та носіями ідей, що їх використовують для своєї гри політики та якими захоплюються люди, які не здають собі справи в політичній грі, але це практичні

люди й купці. Коли вони побачать, що в Європі дійсно не грозить їм ніяка небезпека та коли вони ствердять, що ми так само совісно шануємо доктрину Монро як бажаємо собі, щоб вона дозволила існувати паралельній європейській доктрині, та коли вони бу-

## Тайна номінації кн. Віндсору

Усі німецькі часописи живо цікавилися ходом конгресу демократичної партії у Чикаго, подаючи преріжні подробиці зпоза кулісів нарад, гри Рузвельтових приятелів, боротьби між кандидатами на президента та віцепрезидента і т. п. З моментом проголошення кандидатури Рузвельта, що було згори річчю ясною, всі ці інформації та міркування тратять на актуальності. Зате у повені тих звісток виловили ми одну, яка, здається, зацікавить читача з уваги на зв'язок, що його інформатор німецької «Франкфуртер Цайтунг» у телеграмі з Вашингтону з 13. ц. м. встановлює поміж сенсаційною номінацією кол. англ. короля Едварда VIII (кн. Віндсора) на губернатора далекого маленького острівця Багами та поміж теперішньою виборчою гарячкою у Сполучених Державах. З тієї телеграми виходило б, що те призначення зовсім не є деградацією кн. Віндсора, тільки дипломатич-

ним англійським ходом для позискання собі американських симпатій.

«...Пропагандистична боротьба за американські симпатії, яка йде тепер з ужиттям усіх засобів, знайшла свій дислів також у призначенні князя Віндсора губернатором Багами, британської групи островів недалеко Флориди, куди часто їздять американські туристи. Тут (себто у Вашингтоні — прим. Ред.) бачать у тому акті пропагандивний трік, який має довести до того, щоб улегчити популярному в Америці князю контакт з американцями. Може навіть, гадають тут, має це перешкодити, щоб американці заняли зі стратегічних причин англійські острови західних Індій. Деякі позначки вказують на те, що щось таке є у плані, та й панамериканська конференція у Гаванні, яка має порушити проблему мандату для колоніальних посілостей західних держав в Америці, прийме мабуть у цій справі деякі постанови».

## Вказівки для всіх, що пересилають гроші до „Українського Видавництва“ у Кракові.

Пригадуємо, що при пересилці грошей в краю треба все зазначувати на чекові чи переказі на що призначені гроші. А саме: на відворотній стороні чека чи переказу (відтинка) написати: На „Краківські Вісті“, або: На „Ілюстровані Вісті“, або: На „Малі Друзі“, чи, врешті, на щось інше. Це обов'язкове, бо без цього виразного зазначення, не знаємо, як ці гроші вжити й не можемо поладити замовлення.

Хто посилає гроші нашими поштовими чеками для інших видавництв, чи установ (наприклад: В-во „Пробоем“ у Празі, „Український Технічно-Господарський Інститут“ у Подєбрадах і т. п.), повинен зазначити на чекові тільки назву установи чи фірми, для кого призначені ці гроші, а їх повідомити окремим письмом, на що призначені ці гроші. Бо наше Видавництво на що призначені ці гроші. Наше Видавництво буде повідомляти дотичні установи лише про інсоту а не буде повідомляти на що призначені гроші.

Хто платить передплату за часописи або на книжки чи оголошення в Німеччині і Протектораті Ч. і М. чужими чеками для нашого Видавництва (наприклад чеком УНО, „Наступу“, „Пробоем“ і т. п.) — повинен на чекові чи переказі виразно й докладно написати, що це гроші для нашого Видавництва і на що чи для кого призначені. Щоби ж цю справу, що про неї розходиться, наше Видавництво могло скоро поладнати — треба написати до нас окреме письмо (воно доходить скорше від переказів і чеків), коли, де й скільки та на що вислано для нас грошей.

Хто замовляє книжки повинен відразу вислати цілу належність, а бажані книжки виписати на відтинку чека чи переказу. Коли ж там мало місця — написати замовлення в окремому письмі, а на відтинку зазначити: „На книжки. Замовлення в листі“. Книжки можна також замовляти за післяплатою. Але при замовленні треба вислати нам бодай 1/4 частину належності. Решту платити замовляючий при відборі посилок на пошті.

При замовленні оголошень треба обрахувати собі величину оголошення (коли це має бути оголошення в рамках) або кількість слів (коли це т. зв. „дрібне оголошення“) згідно з цінником, що є на останній сторінці „Краківських Вістей“ і цю належність вислати до Видавництва, написавши на відтинку зміст (слова)

оголошення та коли й де його вмістити: чи в рамках, чи в дрібних оголошеннях. Коли ж зміст оголошення висилаєте окремо, в листі, чи на картці, то на чековому відтинку обов'язково зазначити: „На оголошення — текст висилаю окремо“.

## НАЙВАЖЛИВІШЕ!

ПРИ ВСІХ ГРОШОВИХ ПОСИЛКАХ І ПИСЬМАХ ТРЕБА ЗАВЖДИ ПОДАВАТИ ДОКЛАДНУ Й ВИРАЗНУ АДРЕСУ. ЦЕ ВІДНОСИТЬСЯ ПЕРЕДУСІМ ДО АДРЕС З НІМЕЧЧИНИ. ДУЖЕ ЧАСТО ТРАПЛЯЄТЬСЯ, ЩО ЧЕРЕЗ НЕТОЧНУ ЧИ НЕВИРАЗНУ АДРЕСУ — МИ НЕ МОЖЕМО ВИКОНАТИ ЗАМОВЛЕННЯ, ХОЧ ОТРИМАЛИ НА ЦЕ ГРОШІ.

ТО Ж ПРОСИМО ЗЕМЛЯКІВ РОБИТИ ТАК: ХТО НЕ МАЄ ВИРАЗНОГО ПИСЬМА АБО ДОБРЕ НЕ ЗНАЄ НІМЕЦЬКОЇ АЗБУКИ — ХАЙ ПИШЕ АДРЕСУ ДРУКУЮЧИ БУКВИ. ЦЕ МОЖНА СКОРІШЕ ВІДЧИТАТИ.

ХТО Ж НЕ ЗНАЄ ДОКЛАДНО АДРЕСИ, ЧИ НЕ ЗНАЄ ПОВНОЇ АДРЕСИ ТІЄЇ МІСЦЕВОСТІ, ДЕ ВІН Є — ХАЙ ПОПРОСИТЬ МІСЦЕВОГО ГРОМАДЯНИНА — НІМЦЯ, ЩОБИ ЙОМУ НАПИСАВ ДОКЛАДНУ Й ВИРАЗНУ АДРЕСУ, АБО ХАЙ ЦЕ ЗРОБИТЬ У ПОШТОВОМУ УРЯДІ.

ХТО ЗМІНЯЄ СВОЮ АДРЕСУ ПОВИНЕН ОБОВ'ЯЗКОВО ПОДАТИ ПОПЕРЕДНЮ АДРЕСУ. ІНАКШЕ ЗМІНИ НЕ ЗМОЖЕМО ЗРОБИТИ.

## ШАНОВНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ Й ЧИТАЧІ!

ВСЕ ТЕ, ПРО ЩО ВАС ПРОСИМО В ЦИХ ВКАЗІВКАХ, МАЄ НА УВАЗІ Й НА МЕТІ В ПЕРШУ ЧЕРГУ Й ТІЛЬКИ ВАШУ СПРАВУ Й ВАШ ІНТЕРЕС! ВИ ПОСИЛАЄТЕ ГРОШІ — ХОЧЕТЕ МАТИ НЕГАЙНО ПОЛАДНАНЕ ЗАМОВЛЕННЯ! АЛЕ, КОЛИ НЕ ВИПОВНЮЄТЕ ВСЬОГО ТАК, ЯК ЦЕ МИ ВАМ ОСЬ ТУТ ЗЯСОВУЄМО — ДАРЕМНІ ВАШІ БАЖАННЯ. ВСЕ СПІЗНЮЄТЬСЯ НЕ З НАШОЇ ВИНИ, А ТІЛЬКИ ТОМУ, ЩО ВИ САМІ НЕ ЗРОБИЛИ ТОГО, ЩО, КРІМ ГРОШЕЙ, МАЄ ТАКОЖ ВЕЛИКЕ ЗНАЧІННЯ, ВПИСАТИ ДОКЛАДНУ Й ЧИТКУ АДРЕСУ І ЗАЗНАЧИТИ, НА ЩО ПРИЗНАЧЕНІ ГРОШІ. А САМЕ НА ТЕ Й ЗВЕРТАЄМО ВАШУ УВАГУ.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“  
Краків.



### 3 українського життя у Протектораті

#### УКРАЇНЦІ ПРАГИ — ШЕВЧЕНКОВІ

Минулими роками українська еміграція у Празі улаштовувала майже кожного року репрезентативне свято Шевченка. Так було ще й минулого року. За те цього року такого спільного свята не відбуло. І так 17. березня ц. р. УНО улаштувало величаве свято Шевченка. Велику салью «Мештанської Беседи» заповнило українське громадянство майже вщерть. Переважала молодь, але було теж доволі старшого громадянства. Програма була дбайливо приготована і добре виконана, а академічний хор, зміцнений деякими кращими силами українського церковного хору, коштовного хору «Просвіти», не робив враження імпровізованого і під вправною рукою диригента проф. Петрівського вивязався в усіх своїх точках дуже добре зі свого завдання, хоча час підготовки був короткий. Лише святочна промова не зовсім відповідала повазі хвилини.

Два тижні пізніше влаштувала свято Шевченка також Українська Громада. Хоч програма була скромна і лише частина українського церковного хору виступила на святі — свято відбулося в бадьорому настрою. Невеличка салья «Народного Дому» на Кор. Виноградах заповнило старше громадянство, а молоді було дуже незначне число, бо вона майже вся зорганізована в УНО.

Хоч гарно тут і там пили пісні, добре випали деклямації всежтаки було б побажанням, щоб прийшов час і у Празі, й усюди, де лише живуть українці, щоб усі національні всеукраїнські свята влаштовувало спільно, а не кожна організація окремо.

Роковини 22. січня і свято Крут відсвяткували обі організації теж окремо.

#### ВШАНУВАННЯ ПАМ'ЯТИ ПОЛЯГЛИХ У ПРАЗІ

В січні ц. р. вшанували пам'ять героїв зпід Крут і УНО й Українська Громада. УНО та Академічна Громада влаштовували також жалібну академію в пам'ять Ольги Басарабової.

Заходом Українського Церковного Хору відправлено панахиду в роковини Карпатської України 10. березня ц. р. за поляглих героїв у боях за Карп. Україну, а 5. травня ц. р. відправлено панахиду за жертви оборони Батьківщини: дир. школи Дмитра Остапчука, кооператора інж. Миколи Литвицького, учит. Павла Волощука — з Вел. Бичкова, купця, абсолювента філософії Ілька Вашишина, учит. Дмитра Митровича, студ. Ол. Блиста — з Хусту, д-ра Якова Завальницького, д-ра Степана Фігуру з Волового, посла до першого союму Карпатської України і поета Івана Григу з Нижніх Верещих та інших, які згинувли героїською смертю.

Дня 26. травня ц. р. відправлено панахиду у православній церкві за отамана Симона Петлюру. Співав Український Церковний Хор під управою дир. А. Буркацького, а вечором УНО вшанувало пам'ять полк. Євгена Коновальця та отам. Симона Петлюру жалібною академією, де виголошено відповідний реферат про обох великих вождів. Співав академічний хор, зміцнений деякими членами Українського Церковного Хору. Тут і там зібралось українське громадянство і молодь у великому числі. При цій нагоді слід також згадати, що свого часу українське громадянство віддало також належну пошану участю в похоронах і жалібних академіях в честь проф. О. С. Бочковського, проф. Софії Русової і письменника та поета Спіридона Черкасенка. Особливо численну участь взяло українське громадянство в похоронах проф. О. Бочковського та проф. С. Русової. Тіліні останки С. Черкасенка спочили біля православної каплиці на Ольшанському цвинтарі, а С. Бочковського і С. Русової, як і сотника летунства УГА Василя Костіва спалено у крематорії.

#### УКРАЇНСЬКА ЦЕРКВА І ТЕАТРАЛЬНЕ МИСТЕЦТВО У ПРАЗІ

По припиненні діяльності т-ва «Просвіти» її хор та Український Церковний Хор перебрав на себе обов'язок продовжувати театральну і концертну працю. Диригентом хору є дир. А. Буркацький, а його помічниками п-ні Гуменюкова і проф. Самойлович. Цей хор уже раніше почав свої виступи на співаннях Службах Божих, чим притягнув не лише ширші круги нашого громадянства, але і багато чужинців до відвідин церкви кожної неділі. Головою хору є п. Ставроський, а секретарем і адміністратором невтомний інж. П. Красноніс, який має головну заслугу в улаштуванні всіх виступів хору. І так концерт колядок і щедрівок стягнув до сальї Т-ва Інженірів велике число своїх і чужих і 15. січня ц. р. повторено його в радіо.

Дня 10. березня ц. р. Український Церковний Хор і Драматичний Гурток в роковини події на рідних землях влаштували виставу драми през. о. д-ра А. Волошина «Фабіоля» у великій сальї «Мештанської Беседи». Її повторено опісля для молоді української гімназії в Модржанах. Знаменито відіграли свої ролі п-ні інж. Стаднікова, п-ні Біла та інж. Тупик. Не залишилася теж за ними і п-на Маруся Ігнатичівна.

Дня 16. березня ц. р. в 61-ші роковини уродили пана президента Карпатської України о. д-ра А. Волошина відбулася в його честь святочна академія в українській гімназії в Модржанах, а 17.

березня ц. р. відслужено в греко-католицькій церкві Службу Божу в його наміренні.

У страстний четвер 25. квітня ц. р. вечором відспівав хор гарно псалми у греко-кат. церкві, а принагідно зібрав і другий хор під управою відомої диригентки проф. С. Щуровської-Росеневичевої відспівав псалми у православної церкві. В суботу опівночі у греко-кат. церкві співав один хор Всеношню, а другий хор у правосл. церкві Всеношню і негайно після того Службу Божу. В обох церквах зібралось значне число вірних.

На Великдень 28. квітня ц. р. в 10-й год. відбулася святочна Служба Божя, яку відправляв дир. о. В. Лар в асисті двох священників, а співав хор. У церкві був приватний пан президент о. д-р А. Волошин зі своїми найближчими співробітниками, представники чеського духовенства, декілька чеських богословів і багато нашого громадянства та чужинців, яких кожної неділі притягає просто з вулиці прегарний спів хору.

#### СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

По Службі Божій зійшлося около 400 осіб до великої сальї «Меркур» на спільне свячене. Коли українській греко-кат. церкві не пощастило зібрати всіх українців на святій вечір через вузький патріотизм деяких осіб, а дві, чи навіть три святі вечери не лази чужинцям ніякого вдоволення, то кожний був радий, що греко-кат. церква дала почин до спільного свяченого, яке численно зголосилися старші і молодші. На свячене прибув пан президент о. д-р А. Волошин зі своїми співробітниками, від консисторії прийшли українці о. кан. Швеє, ген. М. Омельничук-Павленко з колишніми старшинами і вояками, які серед щоденної важкої умови, чи фізичної праці навіть цілими роками не мають змоги побачитися, далі і робітники, підприємці і студенти та спільно засіли за накритими столами. Дир. о. В. Лар посвятив сніди та привітав визначних гостей і все зібране громадянство. З черги промовив пан президент зясувавши кількома словами важливість хвилини, висловив надію на кращі часи і побажання сповнення надій правдивого воскресіння нашої Правди і побажав щастя для всіх. При мильній товариській гутірці, переплітаній співами воскресних і народних пісень, провели приватні понад дві години і поволеньки нерадо відходили додому. Мило було бачити всіх при спільній гутірці.

Того самого дня відправив богослуження о. ректор Калинець у Мор. Острові, а о. протоігумен Решетило у Брні, де відбулися спільне свячене.

В понеділок 29. квітня ц. р. вже були у Празі о. протоігумен Решетило й о. ректор Калинець і тут спільно з дир. о. Ларом відправили Службу Божу, яку передавало радіовисильня у Празі. В хорі співали солісти д-р О. Самойлович, п-ні О. Мільфайтова і С. Гриценкова. Диригував дир. А. Буркацький.

Дня 1. травня ц. р. відбувся в театральній сальї «Умелецької Беседи» концерт весняний і великодніх пісень, що приніс вповні матеріальний, а головне моральний успіх. Між гостями були колишній перший віцегубернатор Карпатської України п. Еренфельд, канонік о. Швеє і багато інших. Жаль, що салья не помістила всіх гостей і багато громадян з браку місця мусіло вернутися додому. Це найкращий доказ, якою популярністю і симпатією вітається цей хор під проводом дир. А. Буркацького. Тому дивно, що є особи, які бажали б його розбити на два, очевидно слабші, хори при УНО та Українській Громаді, коли він так гарно виконує службу всьому українському громадянству і поширює добру славу українського імені між чужинцями.

Цей концерт повторено опісля в українській гімназії у Модржанах для молоді і батьків, куди завітав також пан през. о. д-р Волошин що весь час дуже опікується шкільною молоддю.

В неділю 19. червня ц. р. приїхав з Кромержа до Брна протоігумен о. С. Решетило і відправив Службу Божу, на якій співав хор під орудою д-ра Франтика, що від Шевченківського свята вже майже правильно сходиться на проби співу.

У Празі співає український хор постійно кожної неділі в церкві св. Климента, яку перероблено вже раніше доданням іконостасу. Церква розміщується у Празі І., Карлова вул. ч. 1 (біля Карлового моста).

Греко-католицькі богослуження відбуваються неправильно в деякі неділі в Брні з хором, куди у вільний час доїжджає протоігумен ЧСВВ о. Ст. Решетило, з Кромержа, а до Моравської Острави доїжджає з Оломовця ректор о. Калинець, який був професором на богословському факультеті для питомців з Карпатської України перед приходом туди мадярів. В Оломовці богослуження відбуваються правильно кожної неділі, що їх відправляють професори і питомці богословія ЧСВВ.

#### Наука й освіта у Празі

З приходом до Праги проф. д-ра Івана Панькевича вже осінню минулого року почалася праця над українським моварем. На запитання проф. Панькевича приходять постійно кілька разів тижнево професори, вчителі, урядовці та інші емігранти з Карпатської України і помагають у цій важкій праці.

#### Педагогічні курси.

Коли старі емігранти давно покінчили студії, чи курси і в більшості десь уже працюють, нові емігранти, що їх не приймали до чеської служби не відіхали на працю до Німеччини, а користають

з 50% своєї колишньої платні, не дармують і ходять на всякі курси, що їх улаштовують здебільша при українському університеті.

І так 12. квітня ц. р. почався педагогічний курс при значній участі слухачів інавгураційним викладом декана філософського факультету през. о. д-ра А. Волошина. Курс відбувається і далі майже правильно під проводом проф. Л. Білешького, якщо є лише вільна викладава салья.

#### Матуральний курс.

Заходом освітньої секції при УНО під проводом інж. П. Красноноса на загальне домагання кандидатів головно емігрантів з Карпатської України, введнено в травні ц. р. дозвіл на матуральний курс, якого управителем є проф. Іваненко. Знайшовся теж відповідний склад професорів та абітурієнтів, яких поділено на три групи. Є лише труднощі з викладавими сальями.

#### Освітні виклади.

Вже перед роком по відновленні діяльності т-ва «Просвіти» почалися і відбуваються кожної неділі виклади на різні теми: з історії, загальної науки, господарства, літератури, техніки, виховання і т. п. Слухачами є здебільша робітники і робітничі - служниці з Карпатської України, частинно з інших земель, але не бракує тут і інтелігенції. Ці виклади почали: інж. Скидан, Красноніс, д-р Вагилевич, Олексенко, а пізніше прийшли ще д-р Камінський і Володимирів, проф. Приходько, Вайда, інсп. Полянський, інж. Ліневичева, студенти: Лукач, Гарасевич та інші. Найбільшу популярність здобули собі д-р Вагилевич, Камінський і Володимирів. Слухачів буває звичайно 70—120. По формальному припиненні діяльності т-ва «Просвіти» продовжує цю культурно-освітню працю освітня секція при УНО.

#### Організаційна праця.

По ліквідації численних організацій різного характеру дозволила влада в Протектораті на дві головні організації, які мають своїм членам давати правну пораду, соціальну опіку і частинно духову поживу. Такими організаціями є УНО та Українська Громада, а зі станових організацій залишилася Українська Академічна Громада та Українське Лікарське Товариство. Т-во Українських Інженірів з невідомих загальові причин перестало існувати.

З цих організацій найбільш рухливим є УНО, яке зимою відбуло перші загальні збори, на яких зложено звіт з підготовної праці. За той час усунено багато недомогань і хиб попередньої організації, якої діяльність УНО продовжує та опрацьовано плян праці на майбутнє. З причини не зовсім відповідного добору осіб та деякі формальні недомогання в їх виборі назначено на день 21. квітня ц. р. надзвичайні загальні збори філії УНО у Празі під проводом представника на Протекторат Богдана Кравцева, на яких вибрано управу у такому складі: голова — інж. Д. Оснач, перший заступник голови — В. Забавський, другий заступник голови — полк. інж. Ю. Дзюбенко, секретар — фак. учит. М. Вайда, скарбник — М. Якубовський; члени управи: І. Жарський, В. Кунда, Ревізійна комісія: голова — інсп. І. Островерпенко, члени: проф. Л. Білешький, проф. Г. Капюжинський. Суд чести: голова — проф. Р. Лісовський, члени: суддя Т. Яворський, Улас Самчук.

Філії УНО є теж у Кральовій Граді, Брні, Ольомовці й Літніку Мораві, де є більші гурти українців. Про інші організації напишемо пізніше.

О-ко.

#### СВЯТО МОГИЛ У ПРАЗІ

Рік-річно українці у Празі сходяться на могили, щоб бути присутніми на панахиді за поляглих, щоб згадати могили Тих, які склали свої голови в обороні Батьківщини. Інші могили розсіяні по цій українській землі. Дня 23. червня ц. р. заходом філії УНО у Празі відбулася панахида на могилах Ольшанського цвинтаря у Празі. Панахиду відслужив український місцевий парох дир. о. Василь Лар. Промову виголосив д-р Микола Галаган. Гарно співав праський український церковний хор під проводом Буркацького. По скінченні панахиди всі присутні відспівали гимн: «Ще не вмерла Україна...» На цвинтарі зібралось не вважаючи на дощ багато українців, щоби спомнути Тих, які своє життя віддали за волю Батьківщини.

#### В РОКОВИНИ ПАРИСЬКОЇ І РОТЕРДАМСЬКОЇ ТРАГЕДІЇ У ПРАЗІ

В роковини париської і ротердамської трагедії відбулася академія заходом філії УНО у Празі 26. травня ц. р. До сальї «Унітарія» зійшлися українці з Праги та ученики української гімназії в Модржанах біля Праги. Вступне слово виголосив голова філії інж. Дмитро Оснач. Довгий реферат про париську і ротердамську трагедію виголосив секретар дир. Микола Вайда. Вірш Юрія Липи: «Святий Юрій» декламувала Д. Макаренко, Лисенка: «Слово о полку Ігоря» відспівав хор Академічної Громади, вірш Маланюка віддекламувала Г. Дехівна, пісні «Жовто-блакитний» стіг над нами має відспівав хор; Маланюка «На літописи незатерті» віддекламувала Герасевич. На закінчення відспівали присутні нац. гимн. Декорацию сцени зробив М. Михалевич. Осць так праські українці віддали честь жертвам париської і ротердамської трагедії.



## У БРНІ

Свято Шевченка влаштував комітет під проводом п. Сигерича, що заступав УНО, а в комітеті були заступлені теж члени Української Громади. Цей відрадий факт може бути приміром для пражських українців. Одночасно він каже сподіватися, що і в інших місцевостях може прийти до того, що українці різних переконань дійдуть в загальних справах до співпраці, бо у загальногромадянське є таке бажання, а перешкоди ставлять лише деякі амбітники.

## УКРАЇНСЬКА ГІМНАЗІЯ В МОДРЖАНАХ ШЕВЧЕНКОВІ

Від початку існування української гімназії в Модржанах біля Праги, а це вже вже друга десятиліття, її вихованки ніколи не забувають віддати честь Тому, що найбільше причинився до висвітлення поневоленої української нації в ряди культурних націй. Тому то і цього року вшановано пам'ять Т. Шевченка 9. березня у великій ризничій залі гімназії святочним концертом, що випав незвичайно вдало і виконанням усіх хороших тонок і деклямацій. Велику заслугу в цьому вчительські співи, відомої диригентки проф. С. Щуровської - Росінівичевої. Крім молоді і професорів явилось на святі також доволі батьків і все українське громадянство Модржан.

## 3 українського життя

## З КНЯЖОГО ГОРОДА ЯРОСЛАВА

З ініціативи т-ва «Родина», найстаршого українського товариства в Ярославі, в порозумінні з Українським Допомоговим Комітетом, повстав Зеленосвяточиний Діловий Комітет під проводом п. Я. Андруховича та п. О. Вергуна. Цей комітет подбав про упорядкування воєнних могил, українських і німецьких. Найбільше праці вложили тут члени К.Л.К. Дня 14. червня ц. р. Преосв. Григорій Лакота відправив в катедрі архієрейську Службу Божу та панахиду за поляглих. В катедрі уставлено гарно прибрану символічну могилу Невідомого Стрілця з березовим хрестом, прибрану тризубом і китайкою. Почесну сторожу повнили коло цієї могили члени К. Л. К. В перших рядах перед царськими вратами засіло біля 30 б. старшин Українських Армій. Співав гарно хор під управою п. М. Дуди.

В неділю 15. червня ц. р. в 3-ій год. попол. почали сходитися з усіх сторін Ярославщини делегати з вітцями, ярославське громадянство біля церкви, звідки пішли на великий цвинтар. Там відправив панахиду перед цвинтарним хрестом о. кан. Хотинський в асисті о. Гриневецького та о. Журавецького; опісля о. проф. Гриневецький вголосив патріотичну проповідь. На панахиду прибула делегація місцевого Зельбштуцу. Відтак відправлено панахиду на могилах німецьких воєнів зі світової та теперішньої війни. Делегація старшин УГА зложила прегарний вінець з жовто-блакитною лентою з написом «Ден Дойчен Гельден — Українер». Багато вітців зложено на могилі УСС, Михайла Лискевича.

З великого цвинтаря вирушив величавий похід на старий цвинтар при вул. Дієціуса, де відспівано стрілецькі пісні на могилах наших стрільців, що впали підчас українсько-польської війни, Наваркевича, Дуба й Чижика. На могилі УСС Наваркевича, ремісника родом з Ярослава, ремісника секція Укр. Доп. Комітету зложила прегарний вінець. Почесну сторожу держали члени К. Л. К.

Дня 1. червня ц. р. в год. 12-ій вполудне в залі Зольдатегайм відбулася святочна академія в честь поляглих героїв. В ній взяли участь німецькі гості та велике число українського громадянства. Представник Українського Центрального Комітету з Кракова, культурно-освітній керманіч, виголосив відповідне вступне слово про культ героїв і вагу традиції наших визвольних змагань. Мужеський і мішаний хор під орудою М. Дуди виконав низку стрілецьких пісень. На дальші точки програми склалися: тріо (фортеп'яно — п. Витвицька-Сливинська, скрипка — п. Чижик, чельо — п. Дуда) та інсценізація помислу п. Андруховича про забуті стрілецькі могили. Національним гимном закінчено цю вдалу академію. до улаження якої найбільше причинилися: п. Андрухович, п. Витвицька-Сливинська, п. Дуда і п. Вергун.

Цього ж дня 17. червня ц. р. ввечері на передмісті Ярослава, Мишталі, посвячено символічну могилу, висипану в пам'ять Борців за волю України, заходом місцевої читальні «Просвіти» на площі. В цьому посвяченні взяли участь зорганізовано члени К. Л. К. з Ярослава та багато українського громадянства Мишталів. Посвячення довершив і відповідну проповідь виголосив о. Журавецький.

— 0 —

## СВЯТО МОГИЛ У ВАНІВЦІ

На другий день Зелених Свят 17. червня ц. р. відбулося перший раз у селі Ванівка, пов. Коросів, свято могил. Біля церкви висипано високу могилу, поставлено високий хрест і прикрашено гордовими квітами. На хресті виділа таблиця: «Борцям за волю України», по боках хреста лопотіли два жовто-блакитні прапори. На могилі жовтими та синіми квітами виложено тризуб — дехто коло могили ще поправляє — хто це? Ванівчани?! — Кілька хвилин перед п'ятою — нема ще нікого — за те з кількох сторін чути співи ванівчан з церкви, а з села чути гомін пісень. Це з Опарівки та Бонарівки йдуть люди. І дійсно

## НОВИНКИ

## КАЛЕНДАР

## ЛИПЕНЬ:

23. Второк — † Антонія п.  
24. Середа — кн. Ольги.

— ДРУГИЙ КООПЕРАТИВНИЙ ЗІЗД. У дні 13. і 14. липня п. р. відбувся в Ярославі другий з черги український кооперативний зізд. Прибули представники всіх кооперативних Союзів і представники німецької влади. Докладний звіт про зізд подамо в наступному числі.

— МЕТОДИЧНИЙ КУРС ДЛЯ ВЧИТЕЛІВ. Виділ Взаємної Помочі Українського Вчителства у Перемишлі повідомляє, що учительський ваканційний методичний курс у Нім. Перемишлі відбудеться від 23. липня до 10. серпня ц. р. у школі Бр. о. Миколая при вул. св. Івана. На курсі обговорюватимуть методику навчання всіх предметів у народній школі, а передусім української мови, історії та рахунків. — Вписове для місцевих 20 зол., для позамісцевих перемиського повіту — 15 зол., з інших повітів 10 зол. Жінки матимуть нічліги у школі. Для мужчин подбають про нічліги, якщо прийдуть. Справа прохарчування покищо не поладнана. — За виділ: О. Кушинський.

— АБІТУРІЕНТСЬКІ КУРСИ В ХОЛМІ. На основі дозволу німецької влади урухомила Управа Української Школи в Холмі абітурієнтські курси для підготовки учнів класичного, гуманістичного та математично-природничого ліцею до іспиту зрілості, що відбудеться по «Феріях». Кандидати на цей курс можуть мати повне удержання в діловому і хлопчому інтернаті. Зголошення приймає Дирекція — Холм. Аля Чопенського 4.

НЕ ВІЛЬНО ПОСИЛАТИ ГРОШЕЙ В ЛИСТАХ! Звертаємо увагу, що не вільно посылати грошей в листах, бо це те тільки не дозволене, але навіть підлягає карі. Передплату належить посылати тільки чеками або звичайними переказами. Просимо не присилати грошей у листах, бо це не дозволене. Звичайних поштових значків із Німеччини теж не присилати. Ці значки тут неважкі. Адміністрація «Краківських Вістей».

## Короткі вістки

— ШЕФОМ генерального штабу Естонії став полк. Туіск. Досі шефом ген. штабу був ген. Яксон.

— ДАНІЯ виступила зі Женевського Союзу Народів. Уряд Данії вирішив покинути Союз Народів тому, що ця установа не має тепер ніякого значіння.

— ФІНЛЯНДСЬКИЙ УРЯД рішив відкликати військові частини з нейтральної полоси на аляндських островах. Річ у тому, що з уваги на стабілізацію відносин у країні ті військові частини є тепер там зайві.

— ТАСС ЗАКИДАЄ ЧЕРЧІЛЕВІ НЕПРАВДУ. Совітська агенція ТАСС повідомляє, що вона уповажнена ствердити, що промова Черчіля у палаті громад минулого четверга в деяких місцях, що торкається Совітів є невірною. Зокрема неправдиве те, що бутьоби Совіти порозумілися з Англією в справі Китаю. В тому стільки правди, що англійський державний секретар Батлер заявив совітському послові у Лондоні, Майському, що Англія вирішила підписати з Японією договір у справі доїзду через Бурму.

— ПРОТИЖИДІВСЬКІ РОЗПОРЯДКИ В РУМУНІ. Румунський міністр освіти зчerkнув державну підмогу для мойсеевого віроісповідання, як теж заборонив жидам вихрещуватися.

## 3 листів до Редакції

## ВИСОКОПОВАЖАНИЙ ПАНЕ РЕДАКТОРЕ!

В одному з останніх чисел «Краківських Вістей» появилася рецензія на збірку новел Ростислава Ендика. Рецензія має заголовок «Ендикове чортівництво», а підпис «Сновидівський». З огляду на те, що багато людей звязує мене з тим псевдонімом, дозвольте мені, Пане Редакторе, вияснити читачам «Краківських Вістей», що тепер не співпрацюю в ніяких часописах і що згадана рецензія не моя і підпис не мій.

Дякуючи Вам за ввічливість, залишаюся з правдивою пошаною

М. Іванейко.

Краків, 15. липня 1940.

надходять гості з терневими і дубовими вінками. Могутне і грміке: «Слава - слава...» відбивається сильним гомоном по лемківських скелях... У зразковому порядку підходять до могили і складають вінки. По панахиді о. парох оповів кількома словами про наших Героїв та візав своїх парохіян, щоб у майбутньому не залишились у громадянській праці позаду інших сіл! — Опісля виголосив промову молодий хлопець зі сусіднього села, пригадуючи, що село Ванівка було трішки на манівцях завдяки нашим ворогам, яким залежало на роздорі українського населення, щоб могли краще панувати! — Промовець візав до безпосадної боротьби за землю і віру, за яку полилося вже стільки крові предків наших і братів. По промові присутні відспівали ще кілька пісень і відійшли зорганізовано додому.

## †

## Посмертні згадки

## ПОХОРОНИ ДРУГОЇ ЖЕРТВИ ПОЛЬСЬКИХ КАТІВ У КРИНИЦІ.

В суботу, 6. липня 1940 р., відбувся у Криниці другий зчерги похорон б. політичного в'язня, чергової жертви польських знущань над українським народом. Сл. п. Мирослав Бавман, уроджений 1918 р. у Вербіжі коло Коломиї, як син бідного селянина, належав вже в гімназії до юнацтва і посвятився беззастережно націоналістичній ідеї. В такому молодому віці попав в в'язницю, яка зломилла відразу молодий організм. В осені, м. р. вже важко хворий, перейшов на цей бік Сяну й тут пробували лікувати його у Кракові, а вкінці в пансіоні «Наш Дім» у Криниці. Нічого не помогла дбайлива опіка лікаря д-ра Томи Лапичака, бо всі лікарі однозгідно ствердили, що недуга — сухоти — викликала ускладнення й нема вже рятунку. Невблагана смерть видерла життя з грудей цього 22-літнього талановитого юнака, що так бажав ще бути у рідному селі, де залишив рідню і свою милу.

Але не судилося. І знову не йшла за його домовиною ні мати ні батько ні навіть рідня, лише супроводжали його вірні друзі, горді на такого незломного друга — юнака, раді, що ховають його в рідну землю. Супроводжала його процесія із Солотвин з 4-ма священниками і представники установ та громадянство, лемки з поблизу сіл. Співав хор учасників табору праці в Криниці під орудою інсп. Романа Левицького. В церкві в Криниці-селі попрощав помершого щиро о. Гаврик; на цвинтарі друг Коник. Вінки на могилу зложили: Б. політичному в'язневі — б. політичні в'язні; Другові — друзі; українському революціонеру — Солотвини; «Просвіта» і кооперація з Криниці, Нового Санча і т. д.

На високій горі у Криниці-селі виросла друга могила сл. п. М. Бавмана побіч великої могили сл. п. Петра Туткалюка, що здаєка видніє своїм високим березовим хрестом та вінком із колючого дроту й тризубом посередині та написом «Борцям за волю України». На рідній лемківській землі виростає поволі широка братська могила тих, що за любов рідної землі заплатили своїм життям в повному розквіті — сподівань і радості.

Не знає й не сподівається рідня, що тут спочив юнак Мирослав, а дзвін не донесе вістки милій. Але дорогою могили берегти-ме лемківський свідомий брат. Біля неї Лемківщина вартує!

Ярослав Наддністрянський.

## Листування Адміністрації

Вп. Іван Ванкевич — Левенгабен: Картку Вашу отримали. Щоби передплата була вирівнана до кінця цього року, треба б доплатити ще 15.25 зол.

Вп. Михайло Бандя — Кальбе: В справі Вами запитуваній прошу звернутися до Укр. Центрального Комітету у Кракові, вул. Зелена 26. — Часопис висилаємо.

Вп. Мелех Павло — Ярослав: Належність за «М. Д.» від 1. I. по 30. VI. ц. р. 1.80 зол., а від 30. VI. по 31. XII. ц. р. 1.80 зол.

Вп. Маковійчук Степан — Лемштедт: Листа отримали, часописи вислали.

Вп. Бойко Михайло — Краснистав: Якщо доплатите 80 сот., Ваша передплата буде вирівнана до кінця серпня ц. р.

Вп. Іван Венгрин — Семмерсдорф: Часопис, яку Вам висилаємо — заплатив Вам, Ваш Батько з Красич. Передплата заплачена до половини жовтня ц. р.

Вп. Іван Сус — Отшендорф: Часопис, яку Вам висилаємо, заплатила Вам Ваша Мати з Красич. — Передплата заплачена до половини жовтня ц. р.

Вп. Оссовський Микола — Ватенштедт: Ваша передплата вирівнана покищо до кінця березня ц. р., бо останньої Вашої посилки грошей 8 нім. марок ми не отримали. Адресу справили.

Хв. Українська Нар. Школа — Крамарівка: п. Порохник — Гроші ми одержали, але на що їх признати, — не знаємо. Просимо повідомити.

Вп. Чайковський Микола — Цегденік: За передплату «Кр. В.» довжні Ви нам до половини липня ц. р. 10 — зол. — Дальшу висилку часописей здержуємо.

— 0 —



## О Г О Л О Ш Е Н Н Я

**Комісарська Управа Фірми**  
**Краків, Ринок число 30.**

**ЯКІВ ГРОС**

поручає українській клієнтелі  
порцеляну, кришталі, лампи

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Дрібних оголошень на кредит не поміщуємо. Просимо прислати гроші водночас із текстом оголошення! Цінник оголошень поміщений у кожному числі на останній сторінці вложні.

**КОПЕНГАГА.** В. П. Д-р М., бувший Кореспондент «Нового Часу» в Лані. Подайте Свою адресу до «К. В. Віста» Вацл П. С-ий. 6-7

## АДВОКАТ

**Д-р ВОЛОДИМИР ГРИНЕВИЧ**

веде канцелярію

у КРАКОВІ, ГОЛОВНИЙ РИНОК ч. 8.

714 1-3

Пошукою брата Кіндрата Кальбу з 22. п. арт. Либонь перебуває в німецькому полоні. Зголошення до «Кр. Вістей». 678 5-8

Адвокат **ЯРОСЛАВ ГРИНЕВИЧ** відкрив свою канцелярію в Грубешові напроти пошти. 681 5-10

Українець-кавалер — пізнає жінку від 20—28 літ, пристійну, добре збудовану. Ціль матримоніальна. Зголошення до Адм. «Кр. Вістей» під число 715. 715 1-4

Ірина Кобзар-Варпакова, подай свою адресу! Хоминова Марія, Люблинець Старий, Kreis Томашів Любл., пошта: Чесанів (Cieszanów). 723 1-2

Хто знав би щонебудь про Осипа Лещина з Хирівщини, що служив у 4-ому полку саперів у Перемишлі, хай ласкаво повідомить на адресу: Ukrainische Volksschule in Zerdenka, post Hoczew 726 1-2

Пошукою сина Любомира. Вістки для батька Михайла Білика. Lublin, Okorowa 8. 727 1-2

Уневажною вкрадені 9. VII. 1940. документи: «Авсвайкарте», видану Українським Допомоговим Комітетом у Кракові, «Довуд особістис», виданий магістратом у Рогатині та легітимацію, видану ректором Богословської Академії у Львові. Всі документи виставлені на імя: Любомир Прокопович, уродж. 1908 р. в Юнашкові. 734 1-1

Мірничого, повноправного асистента з практикою в Галичині, та по-зможі з власними мірничими приладами шукає присяжний землемір. Зголошення «Краківські Вісті» під ч. 735. 735 1-1

## Нововідчинений

**»ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДІМ«**

Стефані Дембіцької

Краків, Старовісляна 1, I. п.

має на складі: папері, торговельні книги, канцелярське приладдя, приладдя до цикльовистів. Крім цього має до продажу вживані машини до писання, приймає машини до чищення та до направи. 736 1-2

## КУПУЄМО або ЗАМІНЯЄМО

за книжки «Українського Видавництва» «Історію українського війська», «Історію української культури» та «Всесвітню історію» — видання І. Тиктора.

Книгарня «ДЕШЕВА КНИЖКА», Краків, вул. Братська 9. (Касіногасце).

Пошукою Онуфрія Луцева із села Заруддя, пов. Тернопіль, — Петро Луців, Stalag XVIII A. 737 1-2

Пошукою шурина Рона Ілька зі Старої Соли. Стефа Ясеницька, Schnelldorf, Mittelfranken. Ortsgruppenleiter Ebert. 738 1-3

Шеремета Михайло, народжений 10. V. 1899 р. в Чижевичах, пов. Мостиська, просить вояків УГА, що брали разом із ним участь у боях із поляками під Судовою Вишнею 1918 року, повідомити про це Український Допомоговий Комітет у Ліцманштаді.

Шукаю сестри Розалії Пелехович із села Лукавиці пов. Лісько. Хто знав би її адресу, хай ласкаво повідомить: Андрій Пелехович, Haverlakwiese über Zalzgitter, Lager V., фірма Шимковьяк. 740 1-1

Пошукою Друзів із мостиського повіту: п. Богдана Дзюбинського, Осипа Федину, Степана Лозора, Андрія Лутчина, Семена Кривяка та Василя Бонка. Вістки прошу посилати на мою адресу: — Dmvtro Kalyta, Ludwigsburg, Aldingenstrasse 15 b Hofmeister. 741 1-1

Соліситатора або правника, рутинованого в контрактових і спадщинних справах, що пише на машині, прийме зараз Нотаріат у Белзі, повіт Грубешів. 742 1-2

**Оголошуйтесь в „К.В.“**

## УНІВЕРЗАЛЬ

усякого рода

## БУДІВЕЛЬНІ МАТЕРІЯЛИ:

цегла, цемент, папа, дахівка, цементово-азбестові плити „Етерніт“, кафлі, тростинові мати, тер, асфальт, вапно й т. п. — **ВАГОНОВО ТА ДЕТАЛЬНО.**

Краків, вул. Старовісляна 28. Тел. 129-37. 719 1-20

## Гуртівня шкіри

**Ф-ми КІНСТЛЕР і Сини**

Краків, вулиця Дітля ч. 44.

в Українській Комісарській Управі — поручає

шкіри різного роду — тверді та м'які.

Продажа тільки на картки.

Технічне знаряддя  
найдешевше купиш

У ФІРМИ

**„ЗЕНІТ“**

Українська Комісарська Управа.

КРАКІВ  
ВЕСТРИНГ Ч. 6.

## Українці купують

порцеляну

скло

кришталі

у фірмі **Яків Дінер**

Краків, вул. ШЕВСЬКА 20.

Treuhänder — Paul Schwarz

## Otto Perutz

688 1-5

**Trockenplattenfabrik G.m.b.H. München,** подає до відома, що

представництво та складницю фотографічних фільм, кліш і ін. фотографічного приладдя **Д-р Іван Малько**

його СКЛАДНИЦЯ та КАНЦЕЛЯРІЯ Краків, Фльоріанська 6/9.

## Косметика та перфумерія

Гурт і деталь

**І. Менгелґрін**

Краків, вул. СТРАДОМСЬКА 10.

720 1-10

Комісарська Управа.

## Комісарська Управа Фірми

**РУБІНШТАЙН і РАЙНЕР**

складниця шкіри (м'якої та твердої)

Краків, вул. Дітля 61.

Продажа тільки на картки.

## „Küche und Heim“

::: Inhaber Bruno Galuszka :::

Гуртівня кухонного приладдя

ЕМАЛІЯ

АЛЮМІНІЙ

СКЛО

ФАЯНС

ПОРЦЕЛЯНА

Краків, Agnesgasse 2.

579 8-25

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: І міліметр ширини І шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

ПЕРЕДПЛАТА «Кр. В.»: Цінник передплати поданий на першій сторінці. Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен! наперед прислати належність і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерал-Губернаторства належить вислати переказами або чеками нашого видавництва. PSch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на адресу: „Ukrainische Nationale Vereinigung“ Berlin W. 50. Ansbacherstr. 15. З Протекторату на адресу: „Probojem“ Praha XIV-65 post. schr. 8. — Курс 1 нім. марки 2 золоті. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші.

За Редакцію відповідає начальник редактор Л. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34, П. Телефон 230-39. З друкарні „Нова Друкарня Деміковська“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil; Hauptschriftleiter L. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karmeliterstrasse 34. П. Fernsprecher 230-39. Drucker: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“. Kommissarische Verwaltung. Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher. 102-79